



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 17 grudnia 2025 r.

Poz. 7929

UCHWAŁA NR XXVII/174/2025 RADY GMINY KLUCZE

z dnia 10 grudnia 2025 roku

w sprawie: zmian uchwały budżetowej Gminy Klucze na 2025 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 roku poz. 1153 z późn. zm) oraz art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2025 roku poz. 1483 z późn. zm)

R a d a G m i n y K l u c z e **uchwała co następuje:**

§ 1. 1. Zmniejsza się dochody budżetu na 2025 rok o kwotę 1 174 244,30 zł – jak w Załączniku Nr 1.

2. Zmiana dochodów z ust. 1 obejmuje:

- a) zwiększenie planu dochodów bieżących o kwotę 120 546,70 zł,
- b) zmniejszenie planu dochodów majątkowych o kwotę 1 294 791,00 zł.

3. Zmniejsza się wydatki budżetu na 2025 rok o kwotę 1 498 872,47 zł – jak w Załączniku Nr 2.

4. Zmiana wydatków z ust. 3 obejmuje:

- a) zmniejszenie wydatków bieżących o kwotę 63 999,30 zł z czego zwiększenie wydatków bieżących jednostek budżetowych o kwotę 120 546,70 zł, w tym:
 - zwiększenie wydatków na wynagrodzenia i składki od nich naliczane o kwotę 120 546,70 zł, oraz zwiększenie wydatków na dotacje za zadania bieżące o kwotę 70 000,00 zł, a także zmniejszenie wydatków na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej o kwotę 254 546,00 zł,
- b) zmniejszenie wydatków majątkowych o kwotę 1 434 873,17 zł, z czego zmniejszenie wydatków na inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 134 571,19 zł oraz zmniejszenie wydatków na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej o kwotę 1 300 301,98 zł.

5. Zmniejsza się przychody budżetu o kwotę 324 628,17 zł.

6. Zmiana przychodów z ust. 5 obejmuje :

- zmniejszenie przychodów jednostek samorządu terytorialnego z wynikających

z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 244 546,00 zł,

- zmniejszenie wolnych środków z lat ubiegłych o kwotę 80 082,17 zł.

§ 2. Przyjmuje się w nowym brzmieniu:

1. przychody i rozchody budżetu Gminy Klucze na 2025 rok – jak Załącznik

Nr 3 do niniejszej uchwały,

2. zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Klucze w 2025 roku - jak Załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 3. W Uchwale Budżetowej Gminy Klucze na 2025 rok Nr XIV/86/2024 z dnia 18 grudnia 2024r. wprowadza się następujące zmiany:

1. w Załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,

2. w Załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,

3. dotychczasowy zapis § 2 otrzymuje brzmienie:

„1. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie

9 868 197,88 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciągniętych pożyczek i kredytów bankowych w kwocie 1 852 103,00 zł, przychodami

z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 245 650,93 zł, przychodami z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu

lub zadania w kwocie 567 394,00 zł oraz z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikającej z rozliczeń kredytów z lat ubiegłych w kwocie 7 203 049,95 zł.

2. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 12 518 197,88 zł i rozchody w łącznej kwocie 2 650 000,00 zł, zgodnie z Załącznikiem Nr 3.

3. Ustala się limit zobowiązań z tytułu:

- pożyczek i kredytów zaciąganych w roku 2025 w kwocie 4 502 103,00 zł w tym

1 852 103,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz 2 650 000,00 zł na pokrycie zobowiązań planowanych w rozchodach,

- pożyczek i kredytów na sfinansowanie przejściowego deficytu do kwoty 3 000 000,00 zł.”.

4. dotychczasowy zapis § 5 otrzymuje brzmienie:

„Ustala się, zgodnie z Załącznikiem Nr 8 wydatki z tytułu dotacji udzielanych:

1) dla jednostek sektora finansów publicznych w łącznej kwocie 6 607 459,24 zł, w tym:

a) dla Centrum Kultury, Turystyki i Rekreacji w Kluczach w kwocie 2 996 000,00 zł oraz dla Gminnej Biblioteki Publicznej w Kluczach w kwocie 558 000,00 zł,

b) na zadania realizowane na podstawie porozumień (umów) z innymi jednostkami samorządu terytorialnego na łączną kwotę 3 053 459,24 zł,

2) dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w łącznej kwocie 5 682 825,31 zł.”.

5. Załącznik Nr 3 otrzymuje brzmienie, jak Załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały,

6. Załącznik Nr 8 otrzymuje brzmienie, jak Załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu według zasad przewidzianych dla uchwał budżetowych.

Przewodnicząca Rady Gminy Klucze

mgr inż. Justyna Białas

DOCHODY BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2025 ROK

Dział	Nazwa – treść	Kwota zmniejszenia (-)	Kwota zwiększenia (+)
010	ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	1 008 261,00	-
01041	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich	1 008 261,00	-
	w tym: dochody majątkowe:	1 008 261,00	-
	- środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (6298)	1 008 261,00	-
758	ROZNE ROZLICZENIA	-	97 406,00
75835	Rezerwa na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego	-	97 406,00
	w tym: dochody bieżące:	-	97 406,00
	- środki na uzupełnienie dochodów gmin	-	97 406,00
801	OSWIATA I WYCHOWANIE	286 530,00	-
80195	Pozostała działalność	286 530,00	-
	w tym: dochody majątkowe:	286 530,00	-
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (§ 6257)	256 368,94	-
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (§ 6259)	30 161,06	-
855	RODZINA	-	23 140,70
85504	Wspieranie rodziny	-	23 140,70
	w tym: dochody bieżące:	-	23 140,70
	- środki z Funduszu Pracy otrzymane na realizację zadań wynikających z odrębnych ustaw	-	23 140,70
	RAZEM	1 294 791,00	120 546,70

WYDATKI BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2025 ROK

Dział	Rozdział	Nazwa - treść	Kwota zmniejszenia (-)	Kwota zwiększenia (+)
010		ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	1 088 701,22	-
	01041	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich	1 013 771,98	-
		2. wydatki majątkowe	1 013 771,98	-
		2.4. wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	1 013 771,98	-
		- budowa sieci wodociągowej wraz z budową przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Klucze	1 013 771,98	-
	01043	Infrastruktura wodociągowa wsi	74 929,24	-
		2. wydatki majątkowe	74 929,24	-
2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne		74 929,24	-	
	- rozbudowa sieci wodociągowej na terenie Gminy Klucze	74 929,24	-	
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	8 062,91	-
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	8 062,91	-
		2. wydatki majątkowe	8 062,91	-
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	8 062,91	-
	- zakup działki nr 609 w Zalesiu Golczowskim	8 062,91	-	
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	286 530,00	100 006,00
	80101	Szkoły podstawowe	-	97 406,00
		1. wydatki bieżące	-	97 406,00
		1.1. wydatki bieżące jednostek budżetowych	-	97 406,00
		1.1.1. wynagrodzenia i składki od nich naliczane	-	97 406,00
	80195	Pozostała działalność	286 530,00	2 600,00
		2. wydatki majątkowe	286 530,00	2 600,00
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	-	2 600,00
		- PROJEKT "Przyjazna Szkoła im. Jana Pawła II w Kluczach"	-	2 600,00
		2.4. wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	286 530,00	-
	- PROJEKT "Przyjazna Szkoła im. Jana Pawła II w Kluczach"	286 530,00	-	
853		POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	254 546,00	-
	85395	Pozostała działalność	254 546,00	-
		1. wydatki bieżące	254 546,00	-
		1.7. wydatki na programy finansowane z udziałem środków z pomocy zagranicznej	254 546,00	-
	- PROJEKT "Bo liczy się człowiek"	254 546,00	-	
855		RODZINA	-	23 140,70
	85504	Wspieranie rodziny	-	23 140,70
		1. wydatki bieżące	-	23 140,70
		1.1. wydatki bieżące jednostek budżetowych	-	23 140,70
	1.1.1. wynagrodzenia i składki od nich naliczane	-	23 140,70	
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	4 364,04	-
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	4 364,04	-
		2. wydatki majątkowe	4 364,04	-
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	4 364,04	-
	- rozbudowa oświetlenia ulicznego ul. Leśnej w Krzywopłotach	4 364,04	-	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	40 971,57	110 971,57
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	-	70 000,00
		1. wydatki bieżące	-	70 000,00
		1.2. dotacje na zadania bieżące	-	70 000,00
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	40 971,57	40 971,57
		2. wydatki majątkowe	40 971,57	40 971,57
2.2. dotacje na inwestycje i zakupy inwestycyjne		40 971,57	40 971,57	
	- prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy kościele pw. Narodzenia NMP w Chechle - ścieżka procesyjna	40 971,57	-	
	- prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy kościele pw. Narodzenia NMP w Chechle - renowacja ławek barokowych wpisanych do rejestru zabytków	-	40 971,57	
926		KULTURA FIZYCZNA	49 815,00	-
	92695	Pozostała działalność	49 815,00	-
		2. wydatki majątkowe	49 815,00	-
		2.1. wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne	49 815,00	-
	- opracowanie dokumentacji technicznej budowy boiska sportowego w Kwaśniowie Górnym	49 815,00	-	
Razem			1 732 990,74	234 118,27

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XXVII/174/2025 Rady Gminy Klucze
z dnia 10 grudnia 2025r.

Załącznik Nr 3
do Uchwały Budżetowej Rady Gminy Klucze
Nr XIV/86/2024 z dnia 18 grudnia 2024r.

PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU GMINY KLUCZE NA 2025 ROK

Lp.	NAZWA	Plan
1.	Dochody ogółem	116 124 190,24
2.	Wydatki ogółem	125 992 388,12
3.	Wynik (deficyt) (1-2)	-9 868 197,88
4.	Finansowanie (4.1-.4.2)	9 868 197,88
4.1	Przychody budżetu	12 518 197,88
	w tym:	
	- przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach (§ 905)	245 650,93
	- przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków (§ 906)	567 394,00
	- wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy (§ 950)	7 203 049,95
	- przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym (§ 952)	4 502 103,00
4.2	Rozchody budżetu	2 650 000,00
	w tym:	
	- spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów (§ 992)	2 650 000,00

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXVIII/174/2025 Rady Gminy Klucze
z dnia 10 grudnia 2025r.

Załącznik Nr 8
do Uchwały Budżetowej Rady Gminy Klucze
Nr XIV/86/2024 z dnia 18 grudnia 2024r.

Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Klucze w 2025 roku

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Rodzaj dotacji z budżetu	Dla jednostek sektora finansów publicznych	Dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		2 814 103,00	
	<u>60004</u>	<u>Lokalny transport zbiorowy</u>		1 910 653,00	
			Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin, związków powiatowo - gminnych, związków powiatów, związków metropolitalnych na dofinansowanie zadań bieżących	1 910 653,00	
	<u>60013</u>	<u>Drogi publiczne wojewódzkie</u>		12 000,00	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Województwa Małopolskiego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	12 000,00	
60014	<u>Drogi publiczne powiatowe</u>			891 450,00	
			Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	600 000,00	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych	291 450,00	
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA		1 900,00	
	<u>75020</u>	<u>Starostwa powiatowe</u>		1 900,00	
			Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	1 900,00	
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE		207 586,24	
	<u>80101</u>	<u>Szkoły podstawowe</u>		1 910,00	
			Dotacja celowa dla Miasta Katowice na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	1 910,00	
	<u>80104</u>	<u>Przedszkola</u>		199 990,00	
			Dotacje celowe dla Miasta i Gminy Olkusz, i Wolbrom na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	199 990,00	
<u>80115</u>	<u>Technika</u>			5 686,24	

			Dotacje celowe dla Powiatu Olkuskiego na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	5 686,24	
851		OCHRONA ZDROWIA		20 000,00	162 000,00
	<u>85111</u>	<u>Szpitałe ogólne</u>		10 000,00	
			Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	10 000,00	
	<u>85149</u>	<u>Programy polityki zdrowotnej</u>		10 000,00	
			Dotacje celowe na pomoc finansową dla Powiatu Olkuskiego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	10 000,00	
	<u>85154</u>	<u>Przeciwdziałanie alkoholizmowi</u>			162 000,00
			Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		162 000,00
852		POMOC SPOŁECZNA			4 160 449,80
	<u>85203</u>	<u>Ośrodki wsparcia</u>			2 582 582,80
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		2 340 856,80
			Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		241 726,00
	<u>85219</u>	<u>Ośrodki pomocy społecznej</u>			53 075,00
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		53 075,00
	<u>85228</u>	<u>Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze</u>			995 000,00
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		995 000,00
	<u>85230</u>	<u>Pomoc w zakresie dożywiania</u>			529 792,00

			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		529 792,00
855		RODZINA			235 010,51
	<i>85504</i>	<i>Wspieranie rodziny</i>			<i>235 010,51</i>
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		200 000,00
			Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		35 010,51
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		9 870,00	
	<i>90095</i>	<i>Pozostała działalność</i>		<i>9 870,00</i>	
			Dotacje celowe dla Miasta i Gminy Olkusz na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	9 870,00	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		3 554 000,00	926 365,00
	<i>92109</i>	<i>Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby</i>		<i>2 996 000,00</i>	
			Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	2 996 000,00	
	<i>92116</i>	<i>Biblioteki</i>		<i>558 000,00</i>	
			Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	558 000,00	
	<i>92120</i>	<i>Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami</i>			<i>875 440,00</i>
			Dotacja celowa przekazana z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań inwestycyjnych obiektów zabytkowych jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych		875 440,00
	<i>92195</i>	<i>Pozostała działalność</i>			<i>50 925,00</i>
			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		50 925,00
926		KULTURA FIZYCZNA			199 000,00
	<i>92605</i>	<i>Zadania w zakresie kultury fizycznej</i>			<i>199 000,00</i>

			Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego		35 000,00
			Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom		164 000,00
Razem				6 607 459,24	5 682 825,31

Ogółem dotacje**12 290 284,55**